

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2015

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Strafwetboek
wat de strafbaarstelling van de aanranding
van de eerbaarheid betreft**

ARTIKELN AANGENOMEN
IN EERSTE LEZING

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

Zie:

Doc 54 **0699/ (2014/2015):**

001: Wetsvoorstel van de heer Dewael c.s.

002 tot 004: Amendementen.

005: Erratum.

006: Verslag (eerste lezing).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2015

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code pénal
en ce qui concerne l'incrimination
de l'attentat à la pudeur**

ARTICLES ADOPTÉS
EN PREMIÈRE LECTURE

PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

Voir:

Doc 54 **0699/ (2014/2015):**

001: Proposition de loi de M. Dewael et consorts.

002 à 004: Amendement.s

005: Erratum.

006: Rapport (première lecture).

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling**Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2 (nieuw)**Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering**Art. 2

In artikel 91*bis* van het Wetboek van strafvordering, hersteld bij de wet van 13 april 1995, vernummerd bij de wet van 4 mei 1999 en gewijzigd bij de wetten van 28 november 2000, 10 april 2014 en 10 augustus 2015, worden de woorden “372 tot” vervangen door de woorden “371/1 tot”.

Art. 3 (nieuw)

In artikel 92, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet 28 november 2000, vervangen bij de wet van 30 november 2011 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

HOOFDSTUK 3 (nieuw)**Wijzigingen van het Strafwetboek**Art. 4 (nieuw)

In artikel 34*quater*, 3°, van het Strafwetboek, ingevoegd bij de wet van 26 april 2007, worden de woorden “De veroordelingen op grond van de artikelen 372, 373, tweede en derde lid,” vervangen door de woorden “De veroordelingen op grond van de artikelen 371/1, tweede en derde lid, 372, 373, tweede en derde lid,”.

Art. 5 (nieuw)

In boek II, titel VII, van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van hoofdstuk V vervangen als volgt:

“Voyeurisme, aanranding van de eerbaarheid en verkrachting”.

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2 (nouveau)**Modifications du Code d'instruction criminelle**Art. 2

Dans l'article 91*bis* du Code d'instruction criminelle, rétabli par la loi du 13 avril 1995, renuméroté par la loi du 4 mai 1999 et modifié par les lois des 28 novembre 2000, 10 avril 2014 et 10 août 2015, les mots “372 à” sont remplacés par les mots “371/1 à”.

Art. 3 (nouveau)

Dans l'article 92, § 1^{er}, alinéa 1^{er} du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, remplacé par la loi du 30 novembre 2011 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1”.

CHAPITRE 3 (nouveau)**Modifications du Code pénal**Art. 4 (nouveau)

Dans l'article 34*quater*, 3°, du Code pénal, inséré par la loi du 26 avril 2007, les mots “les condamnations sur la base des articles 372, 373, alinéas 2 et 3,” sont remplacés par les mots “les condamnations sur la base des articles 371/1, alinéas 2 et 3, 372, 373, alinéas 2 et 3,”.

Art. 5 (nouveau)

Dans le livre II, titre VII, du même Code, l'intitulé du chapitre V est remplacé par ce qui suit:

“Du voyeurisme, de l'attentat à la pudeur et du viol”.

Art. 6 (nieuw)

In boek 2, titel VII, hoofdstuk V, van hetzelfde wetboek, wordt een artikel 371/1 ingevoegd, luidende als volgt:

“Art. 371/1. Met een gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar wordt gestraft hij die:

1° een persoon observeert of doet observeren of van hem een beeld- of geluidsopname maken of doen maken,

— rechtstreeks of door middel van een technisch of ander hulpmiddel,

— zonder de toestemming van die persoon of buiten zijn medeweten,

— terwijl hij ontbloot is of een expliciete seksuele daad stelt, en

— terwijl hij zich op een openbare of private plaats in omstandigheden bevindt, waar hij in redelijkheid kan verwachten dat zijn privacy niet zal worden geschonden;

2° de beeld- of geluidsopname van een ontbloote persoon of een persoon die een expliciete seksuele daad stelt zonder diens toestemming of buiten zijn medeweten toont, toegankelijk maakt of verspreidt, ook al heeft die persoon ingestemd met het maken ervan.

Worden deze feiten gepleegd op de persoon of met behulp van de persoon van een minderjarige boven de volle leeftijd van zestien jaar, dan wordt de schuldige gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar.

Is de minderjarige geen volle zestien jaar oud, dan is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar.

Het voyeurisme bestaat, zodra er begin van uitvoering is.”.

Art. 7 (nieuw)

In artikel 373 van het hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 1912 en gewijzigd bij de wetten van 10 juli 1996 en 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Met gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar wordt gestraft de aanranding van de eerbaarheid gepleegd op personen of met behulp van personen van het

Art. 6 (nouveau)

Dans le livre 2, titre VII, chapitre V, du même Code, il est inséré un article 371/1, rédigé comme suit:

“Art. 371/1. Sera puni d’un emprisonnement de six mois à cinq ans quiconque aura:

1° observé ou fait observer une personne ou aura réalisé ou fait réaliser un enregistrement visuel ou audio,

— directement ou par un moyen technique ou autre,

— sans l’autorisation de cette personne ou à son insu,

— alors que celle-ci était dénudée ou se livre à une activité sexuelle explicite, et

— alors qu’elle se trouvait, en un lieu public ou privé, dans des circonstances où elle pouvait raisonnablement considérer qu’il ne serait pas porté atteinte à sa vie privée;

2° montré, rendu accessible ou diffusé l’enregistrement visuel ou audio d’une personne dénudée ou se livrant à une activité sexuelle explicite, sans son accord ou à son insu, même si cette personne a consenti à sa réalisation.

Si ces faits ont été commis sur la personne ou à l’aide de la personne d’un mineur de plus de seize ans accomplis, le coupable subira la réclusion de cinq ans à dix ans.

La peine sera de la réclusion de dix à quinze ans, si le mineur était âgé de moins de seize ans accomplis.

Le voyeurisme existe dès qu’il y a commencement d’exécution.”.

Art. 7 (nouveau)

À l’article 373 du même Code, remplacé par la loi du 15 mai 1912 et modifié par les lois des 10 juillet 1996 et 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 1^{er} est remplacé comme suit:

“Sera puni d’un emprisonnement de six mois à cinq ans, l’attentat à la pudeur commis sur des personnes ou à l’aide de personnes de l’un ou de l’autre sexe, avec

mannelijke of vrouwelijke geslacht, met geweld, dwang, bedreiging, verrassing of list, of die mogelijk werd gemaakt door een onvolwaardigheid of een lichamelijk of geestelijk gebrek van het slachtoffer.”;

2° in het tweede lid worden de woorden “of met behulp van de persoon” ingevoegd tussen de woorden “op de persoon” en de woorden “van een minderjarige”.

Art. 8 (nieuw)

In artikel 375, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 juli 1989, worden de woorden “, bedreiging, verrassing” ingevoegd tussen het woord “dwang” en de woorden “of list”.

Art. 9 (nieuw)

In artikel 377 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 4^e streepje, laatstelijk vervangen bij de wet van 26 november 2011, worden de woorden “in de artikelen 373, 375 en 376” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1, 373, 375 en 376”;

2° in het tweede lid, vervangen bij de wet van 14 mei 1937 en gewijzigd bij de wetten van 10 juli 1996 en 28 november 2000, worden de woorden “artikel 372, eerste lid, en van artikel 373, tweede lid” vervangen door de woorden “artikel 371/1, tweede lid, artikel 372, eerste lid, en van artikel 373, tweede lid”;

3° in het derde lid worden de woorden “In het geval van artikel 373, eerste lid” vervangen door de woorden “In de gevallen van artikel 371/1, eerste lid en van artikel 373, eerste lid”;

4° in het vierde lid worden de woorden “artikel 373, derde lid” vervangen door de woorden “artikel 371/1, derde lid, artikel 373, derde lid”;

5° in het vijfde lid, vervangen bij de wet van 14 mei 1937 en gewijzigd bij de wetten van 10 juli 1996 en 28 november 2000, worden in de Franse tekst de woorden “le paragraphe 1 de l’article 375” vervangen door de woorden “l’alinéa 1^{er} de l’article 375”.

Art. 10 (nieuw)

In artikel 382bis, eerste lid, inleidende zin, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 november

violence, contrainte, menace, surprise ou ruse, ou qui a été rendu possible en raison d’une infirmité ou d’une déficience physique ou mentale de la victime.”;

2° dans l’alinéa 2 les mots “ou à l’aide de la personne” sont insérés entre les mots “sur la personne” et les mots “d’un mineur”.

Art. 8 (nouveau)

Dans l’article 375, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 4 juillet 1989, les mots “, menace, surprise” sont insérés entre le mot “contrainte” et les mots “ou ruse”.

Art. 9 (nouveau)

À l’article 377 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, 4^{ème} tiret, remplacé en dernier lieu par la loi du 26 novembre 2011, les mots “des articles 373, 375 et 376” sont remplacés par les mots “des articles 371/1, 373, 375 et 376”;

2° dans l’alinéa 2, remplacé par la loi du 14 mai 1937 et modifié par les lois des 10 juillet 1996 et 28 novembre 2000, les mots “le § 1 de l’article 372 et par le § 2 de l’article 373” sont remplacés par les mots “l’alinéa 2 de l’article 371/1, par l’alinéa 1^{er} de l’article 372, et par l’alinéa 2 de l’article 373”;

3° dans l’alinéa 3, les mots “Dans le cas prévu par le paragraphe 1 de l’article 373” sont remplacés par les mots “Dans les cas prévus par l’alinéa 1^{er} de l’article 371/1 et par l’alinéa 1^{er} de l’article 373”;

4° dans l’alinéa 4, les mots “l’alinéa 3 de l’article 373” sont remplacés par les mots “l’alinéa 3 de l’article 371/1, par l’alinéa 3 de l’article 373”;

5° dans l’alinéa 5, remplacé par la loi du 14 mai 1937 et modifié par les lois des 10 juillet 1996 et 28 novembre 2000, les mots “le paragraphe 1^{er} de l’article 375” sont remplacés par les mots “l’alinéa 1^{er} de l’article 375”.

Art. 10 (nouveau)

Dans la phrase liminaire de l’article 382bis, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 28 novembre 2000

2000 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014 worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

Art. 11 (nieuw)

In artikel 382quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 december 2012 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

Art. 12 (nieuw)

In artikel 458bis van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 november 2011 en gewijzigd bij de wetten van 23 februari 2012 en 10 april 2014, worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

HOOFDSTUK 4 (nieuw)

Wijzigingen van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten

Art. 13 (nieuw)

In artikel 20, tweede lid, van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, gewijzigd bij de wet van 10 april 2014 worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

Art. 14 (nieuw)

In artikel 20bis, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

et modifié par la loi du 10 avril 2014 les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1”.

Art. 11 (nouveau)

Dans l'article 382quater du même Code, inséré par la loi du 14 décembre 2012 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1”.

Art. 12 (nouveau)

Dans l'article 458bis du même Code, remplacé par la loi du 30 novembre 2011 et modifié par les lois des 23 février 2012 et 10 avril 2014, les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1”.

CHAPITRE 4 (nouveau)

Modifications de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels

Art. 13 (nouveau)

Dans l'article 20, alinéa 2, de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots “aux articles 372 à” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à”.

Art. 14 (nouveau)

Dans l'article 20bis, alinéa premier, de la même loi, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots “aux articles 372 à” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à”.

HOOFDSTUK 5 (nieuw)**Wijzigingen van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie**Art. 15 (nieuw)

In artikel 9bis, eerste lid, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2015, worden de woorden “in de artikelen 372 tot” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot”.

HOOFDSTUK 6 (nieuw)**Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten**Art. 16 (nieuw)

In artikel 25, § 2, d), eerste gedachtestreepje, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het kader van strafuitvoeringsmodaliteiten, gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, wordt voor het cijfer “372” het cijfer “371/1,” ingevoegd.

Art. 17 (nieuw)

In artikel 26, § 2, d), eerste gedachtestreepje, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, wordt voor het cijfer “372” het cijfer “371/1,” ingevoegd.

Art. 18 (nieuw)

In artikel 28, § 1, 5°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 21 april 2007, worden de woorden “in de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot 378 van het Strafwetboek”.

Art. 19 (nieuw)

In artikel 32, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, worden de woorden “in

CHAPITRE 5 (nouveau)**Modifications de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation**Art. 15 (nouveau)

Dans l'article 9bis, alinéa premier, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par la loi du 20 juillet 2015, les mots “aux articles 372 à” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à”.

CHAPITRE 6 (nouveau)**Modifications de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine**Art. 16 (nouveau)

Dans l'article 25, § 2, d), premier tiret, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié par la loi du 10 avril 2014, le chiffre “371/1” est inséré entre le chiffre “352” et le chiffre “372”.

Art. 17 (nouveau)

Dans l'article 26, § 2, d), premier tiret, de la même loi, modifié par la loi du 10 avril 2014, le chiffre “371/1” est inséré entre le chiffre “352” et le chiffre “372”.

Art. 18 (nouveau)

Dans l'article 28, § 1^{er}, 5°, de la même loi, remplacé par la loi du 21 avril 2007, les mots “aux articles 372 à 378 du Code pénal” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à 378 du Code pénal”.

Art. 19 (nouveau)

Dans l'article 32, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2006, les mots “aux articles

de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot 378 van het Strafwetboek”.

Art. 20 (nieuw)

In artikel 41 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 april 2007, worden de woorden “in de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in de artikelen 371/1 tot 378 van het Strafwetboek”.

Art. 21 (nieuw)

In artikel 95/3, § 2, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2007, wordt voor het woord “372” het woord “371/1,” ingevoegd.

Art. 22 (nieuw)

In artikel 95/7, § 2, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2007, wordt voor het woord “372” het woord “371/1,” ingevoegd.

HOOFDSTUK 7 (nieuw)

Uitvoeringsbepaling

Art. 23 (nieuw)

De Koning is belast met de coördinatie van de andere wetteksten met de bepalingen van deze wet.

372 à 378 du Code pénal” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à 378 du Code pénal”.

Art. 20 (nouveau)

Dans l'article 41 de la même loi, modifié par la loi du 21 avril 2007, les mots “aux articles 372 à 378 du Code pénal” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1 à 378 du Code pénal”.

Art. 21 (nouveau)

Dans l'article 95/3, § 2, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2007, les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1, 372”.

Art. 22 (nouveau)

Dans l'article 95/7, § 2, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2007, les mots “aux articles 372” sont remplacés par les mots “aux articles 371/1, 372”.

CHAPITRE 7 (nouveau)

Disposition d'exécution

Art. 23 (nouveau)

Le Roi est chargé de la coordination des autres textes légaux avec les dispositions de la présente loi.